Предварительный отчет



Совет Безопасности

Шестидесятый год

5309-е заседание

Среда, 23 ноября 2005 года, 12 ч. 05 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Денисов (Российская Федерация)

Члены: Алжир г-н Бенмехиди

 Аргентина
 г-н Майораль

 Бенин
 г-н Идоу

 Бразилия
 г-н Сарденберг

 Китай
 г-н Чжан Ишань

 Дания
 г-жа Лёй

 дания
 г-жа леи

 Франция
 г-н де Ривьер

 Греция
 г-жа Пападопулу

 Япония
 г-н Осима

 Филиппины
 г-н Баха

 Румыния
 г-н Моток

Соединенное Королевство Великобритании и Северной

 Ирландии
 г-н Джонстон

 Объединенная Республика Танзания
 г-жа Тадж

 Соединенные Штаты Америки
 г-н Бренсик

Повестка дня

Положение в Афганистане

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A).

05-61586 (R)

Заседание открывается в 12 ч. 05 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Афганистане

Председатель: Я хотел бы информировать членов Совета о том, что мною получено письмо от представителя Афганистана, содержащее просьбу о приглашении его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. С учетом сложившейся практики и с согласия Совета я предлагаю пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Фархади (Афганистан) занимает место за столом Совета.

Председатель: Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится сегодня в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе своих проведенных ранее в Совете консультаций.

После консультаций, проведенных членами Совета, я уполномочен выступить от имени Совета Безопасности со следующим заявлением:

«Совет Безопасности поздравляет народ Афганистана в связи с подтверждением окончательных результатов выборов в парламент и советы провинций. Успешное проведение этих выборов продемонстрировало широкую приверженность афганских избирателей демократии и свободе в их стране, и Совет приветствует тот факт, что завершение процесса подтверждения открыло путь к своевременной инаугурации нового парламента и, таким образом, завершению Боннского политического процесса.

Совет Безопасности выражает признательность всем афганцам за то, что они сделали этот шаг, и призывает их, а также, в частности, избранных представителей и бывших кандидатов и далее сохранять полную приверженность миру, конституции, законности и демократии в Афганистане.

В этой связи Совет Безопасности вновь выражает благодарность всем тем, кто внес вклад в избирательный процесс, и особую признательность Объединенному органу по управлению избирательным процессом и Миссии Организации Объединенных Наций по содействию Афганистану за их приверженность делу. Совет Безопасности вновь заявляет также о своем одобрении усилий афганских сил безопасности при поддержке Международных сил содействия безопасности для Афганистана и коалиции, осуществляющей Операцию «Несокрушимая свобода», действующих в пределах их соответствующих сфер ответственности, которые направлены на улучшение положения дел с обеспечением безопасности и стабильности в стране.

Совет Безопасности выражает надежду на скорейшее назначение всех членов Палаты старейшин («Мешрано джирга»).

Совет Безопасности вновь подтверждает важность сохранения международным сообществом высокого уровня приверженности оказанию помощи Афганистану в решении оставшихся задач, в частности в областях безопасности, включая борьбу с террористической и наркотической угрозами, управления и развития.

Совет Безопасности поддерживает ту центральную и беспристрастную роль, которую Организация Объединенных Наций продолжает играть в деле укрепления мира и стабильности в Афганистане и в координации соответствующих международных усилий, и приветствует консультации, начатые правительством Афганистана и Организацией Объединенных Наций по «постбоннскому процессу».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2005/56.

Таким образом, Совет Безопасности завершил рассмотрение данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 10 м.